



# 世界微型小说精选

*Famous short stories  
of World*

3



时代文艺出版社

14  
52  
V.3



# 世界微型小说精选

Famous short stories  
of the World

3

时代文艺出版社

## 世界微型小说精选③

---

作 者：天杰 编

出版者：时代文艺出版社(邮政编码：130023)

---

责任编辑：钟鸣

封面设计：LM

---

发行者：吉林省新华书店

印刷者：长春市新华印刷厂

---

850×1168 毫米 1/32 印张：8

字数：250 千 1999 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

印数：1—5000 册

---

标准书号：ISBN 7-5387-1683-1/I.1236

定 价：12.80 元

## 前　　言

小说的鼻祖是微型小说。

在微型小说中，作家的爱憎、褒贬都隐藏在微型小说的每一个语句中。

微型小说的艺术手法很重要，不用高超的艺术手法想写出脍炙人口的微型小说来是不可能的。

微型小说应是一首小小的哲理诗。一篇好的微型小说要富有哲理性。它要求作家具有极敏锐的洞察力，不放过任何能反射阳光的生活长河中的浪花，及时捕捉住自己头脑中稍纵即逝的灵感。

语言是微型小说第一要素。遣词造句，叙述的角度，字句的感情色彩，语调，行文的节奏，修辞手法，作家都应以自己的习惯去认真对待。这些反映着作家的个性、气质、文学修养、美学趣味，代表着作家的语言风格。

微型小说的结尾比开头重要。出人意料又在情理之中的结尾是微型小说的灵魂，似画龙之点睛，下围棋之做眼。

《世界微型小说精选》丛书，选了中外名家的二百多篇作品，按小说所表达人物的思想、心理、意念分类，给读者从人物性格的一个侧面，一个印象，一种意境，一种情趣，一个幻想，一幅生活场景，一段独具特色的对话中留下思索的空间。

由于我们的学识和水平有限，本书编写中的不足之处，敬请广大读者批评指正。

编　者

## 目 录

### 卷一 处世的艺术

- |             |                   |
|-------------|-------------------|
| 魔笛          | [美国]富兰克林(3)       |
| 逗乐          | [法国]莫泊桑(5)        |
| 不义之财        | 佚名(8)             |
| 金指头         | 佚名(12)            |
| 新型的农村副业     | [美国]马克·吐温(15)     |
| 轻浮的代价       | [美国]马克·布兰特(18)    |
| 第二次出价       | [俄苏]米哈依尔·安德拉沙(22) |
| 骗术          | [美国]利奥·罗斯顿(26)    |
| 光荣的事情       | [美国]马克·吐温(30)     |
| 女贼          | [美国]罗伯利·威尔逊(34)   |
| 现场作戏        | [日本]古贺准二(38)      |
| 窃贼          | [法国]阿·康帕尼尔(41)    |
| 我是怎样成为苦难好汉的 | [俄苏]马尔季扬诺夫(45)    |
| 果然          | [日本]星新一(48)       |
| 举世无双的珍品     | [德国]约翰·威塞尔(51)    |
| 天才的力量       | [俄苏]左琴科(55)       |
| 拦汽车         | [德国]约翰·勒斯勒尔(58)   |
| 吻公主         | [德国]汉斯·里鲍(61)     |
| 富有同情心的人     | [立陶宛]巴戈维纳丘斯(64)   |

世界微型小说精选

- 要涨价了 ..... [土耳其]阿吉兹·涅辛(67)  
好朋友 ..... [美国]马克·吐温(70)  
广告的受害者 ..... [法国]左拉(72)  
卫生餐厅 ..... [美国]约翰·爱伦(76)  
开会有益 ..... [俄苏]格·瓦·凯冒克利德哉(79)  
万幸 ..... [俄苏]符·斯维利多夫(82)  
遭殃机关 ..... [匈牙利]莫尔多瓦·久尔吉(84)  
反串 ..... [中国]张健(88)

## 卷二 论情感

- 与情人约会 ..... [美国]S·I·基肖(95)  
指路星 ..... [俄苏]伊·涅亚钦科(100)  
动人心弦的故事 ..... [俄苏]耶夫根尼·博加特(102)  
情书风波 ..... [墨西哥]亚·内尔沃(107)  
忍到最后 ..... [日本]久保裕一(110)  
母亲的眼泪 ..... [保加利亚]安格尔·卡拉利切夫(113)  
深思 ..... [美国]洛厄尔·托马斯(116)  
伏天的罪孽 ..... [美国]人·海沃德(119)  
爱情的帽子 ..... 佚名(122)  
有趣的事情 ..... [英国]艾密斯(126)  
相片 ..... [日本]川端康成(130)  
天堂的来客 ..... [法国]塞涅奥(132)  
别墅的主人 ..... [德国]约翰·舍伦施密特(134)  
爸爸最值钱 ..... [美国]布赫瓦尔德(137)  
一磅奶油 ..... [美国]阿瑟(141)  
惶惶不可终日 ..... [美国]约翰·尼科尔(145)  
两个陌生人的爱 ..... [美国]约·布兰克(147)

- 音符 ..... [中国]邓开善(150)  
最后一张照片是莲花 ..... [中国]郭忠信(152)  
男人和女人 ..... [中国]庐隐(155)

### 卷三 世相万态

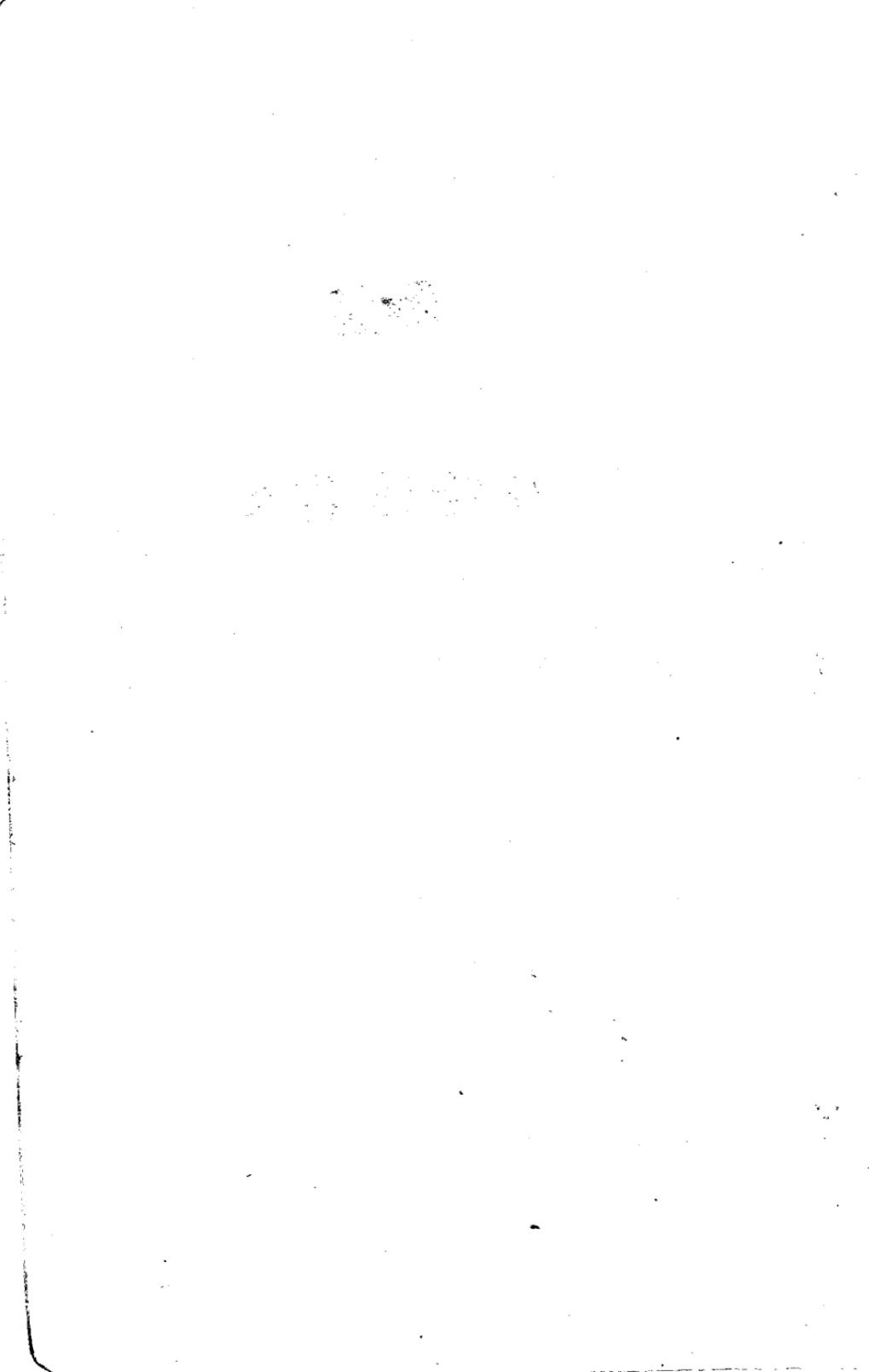
- 新成语 ..... [匈牙利]厄尔凯尼·伊斯特万(159)  
意见薄 ..... [俄国]安东·契诃夫(161)  
色情事件 ..... [匈牙利]厄尔凯尼·伊斯特万(164)  
铁路——豚鼠的故事 ..... [德国]封·拉德茨基(167)  
澡堂 ..... [俄苏]米哈伊·左琴科(169)  
电话 ..... [巴西]安德拉德(173)  
广告宣传时代 ..... [日本]星新一(176)  
三个没意思的故事 ..... [埃及]尤·盖依德(181)  
法律门前 ..... [奥地利]卡夫卡(185)  
窍门 ..... [俄苏]米哈伊·左琴科(188)  
特技 ..... [日本]星新一(192)  
艺术与晚餐 ..... [美国]阿·布痕瓦尔德(195)  
在路途中 ..... [俄苏]阿纳托利·拉斯(198)  
自己人中的陌生人 ..... [俄苏]佚名(201)  
升级 ..... [俄国]安东·契诃夫(203)  
柔弱的人 ..... [俄国]安东·契诃夫(206)  
查无此人 ..... [俄苏]鲍·克拉夫琴何(210)  
奇特的“抢劫” ..... 威廉·班克尔(213)  
照相机皮套 ..... [保加利亚]登·伏拉迪米罗米(216)  
这也 是一个人? ..... [中国](220)  
五九 ..... [中国]老舍(225)  
早上——堆土一个兵 ..... [中国]沈从文(230)

- 雁的悲剧 ..... [中国]中杰英(234)  
八号风球下 ..... [中国]东瑞(237)  
马裤先生 ..... [中国]老舍(240)

## 卷 一

# 处世的艺术

人生是一场试验，只是一场试验，没有人给我们指示，告诉我们该何去何从，我们只有在这条道路上自我摸索，寻找自己的方向。



# 魔 笛

[美国]富兰克林

在我 7 岁生日那天，亲友们把钱币塞满了我的口袋。我高兴极了，马上到一家儿童玩具小铺去买东西。路上，我碰到一个男孩，他手拿短笛吹奏着，那抑扬顿挫、悠悠动听的笛声把我紧紧吸引得入魔了，我心甘情愿地掏尽口袋里所有钱币换取了这个小玩具。我一回家，就大吹特吹起来。我非常喜爱这个“魔笛”，但全家却很讨厌这怪玩意儿。我的兄弟姐妹和堂兄弟，告知我付出了四倍

于这个短笛的高价。此刻，我才恍然大悟，用这么多的钱，可以买好多好多的东西呀！大家嘲笑我是小傻瓜，我懊丧得痛哭起来。我觉得，这“魔笛”带给我的不是愉快，而是烦恼。

吃一堑，长一智。从此以后，每当我打算买非必需品时，总是告诫自己说：“切莫花太多的钱去买‘魔笛’。”这样，我逐渐学会了节约。

长大后，观察人世间芸芸众生，我发现：许多人付出了巨大代价去买各自的“魔笛”。我目睹：有些人狼子野心，虚掷韶华，醉生梦死，耗伤精力，泯灭良心，欲壑难填，甚至贪赃枉法，出卖亲友，以牟取暴利厚禄。这时，我常常默默地自语道：“诸君花了高价去买‘魔笛’。”

有时，我邂逅吝啬鬼，这号人视钱如命，对人一毛不拔，情薄如纸，厚颜无耻，唯利是图，贪得无厌。我说：“可怜的人呀，你们为自己的‘魔笛’实在付出太大的代价了。”

每当目睹那伙贪婪无厌而不屑其精神和心灵的人时，我就说：“仁兄啊，错了！你们得到的将是痛苦，决不是快乐。你们为自己的‘魔笛’付出的代价太高太高了！”

有时，我还目睹有些人迷恋于华丽的装饰、奢侈的家具、豪华的轿车……而这些“魔”品远远超出其财力，结果债台高筑，身陷囹圄，草草了却一生。于是，我叹息道：“唉！你们为区区‘魔笛’付出了多么昂贵的代价啊！”

总之，我认识到：大多数人的不幸，都在于不恰当地估量了各种事物的价值，并为各自的“魔笛”付出昂贵的代价。

## 逗 乐

[法国]莫泊桑

世界上有什么事情比开玩笑更有趣、更好玩？有什么事情比戏弄别人更有意思？

啊！我的一生里，我开过，我开过玩笑。人们呢，也开过我的玩笑，很有趣以开玩笑！对啦，我可开过令人受不了的玩笑。

今天我想讲述一个我经历过的玩笑。

秋天的时候，我到朋友家里去打猎。

当然喽，我的朋友是一些爱开玩笑的人。我不愿结交其他人。

我到达的时候，他们像接待王子那样接待我。这引起我的怀疑。我对自己说：“小心，他们在策划着什么。”

吃晚饭的时候，欢乐是高度的，过头了。我想：“瞧，这些人没有明显的理由却那么高兴，他们脑子里一定想好了开一个什么玩笑。肯定这个玩笑是针对我的。小心。”

整个晚上人们在笑，但笑得夸张。我嗅到空气里有一个玩笑，正像狗子嗅到猎物一样。我既不放过一个字，也不放过一个语调、一个手势。在我看来一切都值得怀疑。

时钟响了，是睡觉的时候了，他们把我送到卧室。他们大声冲我喊晚安，我进去，我关上门，并且我一直站着，一步也没有迈，手里拿着蜡烛。

我听见走廊里有笑声和窃窃私语声。毫无疑问，他们在窥视我。我用目光检查了墙壁、家具、天花板、地板。我没有发现任何可疑的地方。我听见门外有人走动。一定是有人从钥匙孔朝里看。

我突然想起：“也许我的蜡烛会突然熄灭，使我陷入一片黑暗之中。”于是，我把壁炉上所有的蜡烛都点着了。然后我再一次打量周围，但还是没有发现什么。我迈着大步绕房间走了一圈——没有什么；我走近窗户，百叶窗还开着，我小心翼翼地把它关上，然后放下窗帘，我并且在窗前放了一把椅子，这就不用害怕有任何东西来自外面了。

于是我小心翼翼地坐下。扶手椅是结实的。然而时间在向前走，我终于承认自己是可笑的。

我决定睡觉。但这张床在我看来特别可疑。于是我采取了自认是绝妙的预防措施。我轻轻地抓住床垫的边沿，然后慢慢地朝我面前拉。床垫过来了，后面跟着床单和被子。我把所有这些东西拽到房间的正中央，对着门。在房间正中央，我重新铺了床，尽可能地把它铺好，远离那张可疑的床。然后，我把所有的烛火都吹灭，摸着黑回来，钻进被窝里。

有一个小时我保持醒着，哪怕最小的声音我也打哆嗦。一切似乎是平静的。我睡着了。

我睡了很久，而且睡得很熟；但突然之间我惊醒了，因为一个沉甸甸的躯体落到了我的身上。与此同时，我的脸上、脖子上、胸前被浇上一种滚烫的液体，痛得我嚎叫起来。

落在我身上的那一大团东西一动也不动。把我压得喘不过气来。我伸出双手，想辨明物体的性质。我摸到一张脸，一个鼻子。于是，我用尽全身力气，朝这张脸上打了一拳。但我立即挨了一耳光，使我从湿漉漉的被窝里一跃而起，穿着睡衣跳到走廊里，因为我看见通向走廊的门开着。

啊，真令人惊讶！天已经大亮了。人们闻声赶来，发现男仆人躺在我的床上，神情激动。原来，他在给我端早茶的路上，碰到了我临时搭的床铺，摔倒在我的肚子上并把我的早点浇在我的脸上。

我担心会发生一场笑话，而造成这场笑话的，恰恰正是关上百叶窗和到房间中央来睡觉这些预防措施。

那一天，人们笑够了！

# 不义之财

佚 名

在停车场边的一条长凳上，坐着一个衣着污秽褴褛、身体孱弱瘦小的男子。他名叫彼埃特，是个从不引人注目的人物。然而，他却有着一种特殊的本领，只要向四周的行人或车辆瞥上一眼，他就立刻能判断出哪些人粗心大意，哪些人谨小慎微。他是个偷盗的能手，作案的动作干净利落、轻巧敏捷。能从人身后的裤袋里，神不知鬼不觉地掏出一个钱包，放进折好的报纸里，然后若无其事地

继续沿街散步。他还常常把手伸进停放着的汽车里。

今天看来彼埃特的运气似乎不佳。他觉得有点饿了，想去买个馅饼填填肚子。于是他折好报纸，正要起身离去，猛然他看见一对年轻夫妇手里提着一只显得很重，然而却颇为精致的盒子向他这边走来。他们走到离彼埃特不远的一辆汽车前停住了。彼埃特迅速用报纸遮住自己的脸，佯装睡觉。

这时那对年轻夫妇的对话灌入了彼埃特的耳朵里。

“比尔，我不想把它放在车里。难道你这么放心吗？”女的说。

“傻话！这有什么不放心的？”男的答道，“我会把车门锁上的。我得喝点咖啡，吃点什么填填肚子。天黑时，准能到达伊丽莎白港口的。”

“汽车在路上会不会出故障？还有，那东西会不会出什么意外？我真担心！”

这对年轻夫妇在继续谈论着。很显然，他们根本没有注意到彼埃特的存在。两人说着向附近一家咖啡馆走去。机会终于来了。彼埃特放下报纸，急切地望着夫妇俩穿过车水马龙的大街，走进了对面的咖啡馆。

此刻，停车场行人寥寥无几，彼埃特尽管喜得如醉似狂，可是他还是竭力抑制着自己的激动心情，装得漫不经心地一步步向汽车逼近。

彼埃特向汽车里瞟了一眼，瞥见了盒子。他暗暗地估价着，的确他还从来没有弄到过这样一份“厚礼”！他急促而又熟练地用报纸把盒子包起来，又敏捷地脱下上衣，盖在上边，